

[Startpagina](#) > ... > [Familierecht En Erfenissen](#) > [Erfenissen](#) > [Informatie Voor Autoriteiten Die Europese Erfrechtverklaringen Afgeven](#) > [Slovenia](#)

Informatie voor autoriteiten die Europese erfrechtverklaringen afgeven

Inhoud aangereikt door



European Judicial Network
(in civil and commercial matters)



1 De soorten registers in de lidstaat die relevante informatie over erfopvolging bevatten

- Kadaster (grondregister)
- Register van geboorten, huwelijken en overlijdens (burgerlijke stand)
- Register van huwelijksvermogensrechtelijke akten
- Testamentenregister
- Sloveens ondernemingsregister
- Voertuigregister
- Zeeschipregister en vaartuigregister
- Luchtvaartuigregister
- Register van niet-bezitsgebonden retentierechten en in beslag genomen roerende goederen
- Insolventieregister (kennisgevingen in insolventieprocedures)
- Register van lopende rekeningen — zie punt 3
- Register van intellectuele-eigendomsrechten — zie punt 4
- Centraal register van girale effecten — zie punt 5
- Wapenregister — zie punt 5

2 Informatie die wordt bijgehouden in elk van de in punt 1 genoemde registers van de lidstaat

Kadaster (grondregister)

Het kadaster is een openbaar register waar informatie over eigendomstitels en juridische feiten met betrekking tot eigendom wordt ingeschreven en openbaar wordt gemaakt. Het bestaat uit het hoofdregister en een documentendatabank.

Het hoofdregister bevat informatie over eigendomstitels en juridische feiten met betrekking tot goederen waarvan de inschrijving in het kadaster wettelijk is vastgelegd, terwijl de documentendatabank documenten bevat die de basis vormen voor inschrijving in het hoofdregister. Het hoofdregister wordt bijgehouden als een centrale geautomatiseerde databank. Alle informatie die bij een voor het kadaster bevoegde rechtbank in Slovenië wordt geregistreerd, wordt in die centrale databank opgenomen en bijgehouden. De documentendatabank is ook geautomatiseerd. Zij bevat documenten met betrekking tot kadasterprocedures die na 1 mei 2011 zijn ingeleid. Het kadaster wordt niet per regio georganiseerd of bijgehouden. Alle kadastrale aangelegenheden worden voor het hele land op uniforme wijze georganiseerd in de centrale geautomatiseerde gegevensbank.

Het kadaster wordt bijgehouden door voor het kadaster bevoegde rechtbanken, d.w.z. lokale rechtbanken. Het

bijhouden van het kadaster omvat het nemen van beslissingen over inschrijving, het doen van inschrijvingen in het hoofdregister en het bijhouden van de documentendatabank. Alle inschrijvingen in het kadaster zijn openbaar, evenals (onder bepaalde voorwaarden) de documenten op basis waarvan inschrijvingen in het kadaster zijn gedaan. Dit betekent dat iedereen informatie in het hoofdregister kan raadplegen of kopiëren, of kan verzoeken dat een voor het kadaster bevoegde rechtbank hem een gewaarmerkte afdruk uit het kadaster verstrekt. Eenieder die een rechtmatig belang kan aantonen, heeft het recht te verzoeken dat een voor het kadaster bevoegde rechtbank hem een afschrift van een document uit de documentendatabank verstrekt en bevestigt dat het origineel of een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift van het document in de documentendatabank is ingevoerd. Alle voor het kadaster bevoegde rechtbanken moeten aan een dergelijk verzoek voldoen. De Wet inzake het kadaster (*Zakon o zemljiški knjigi*) bevat regels over de rechten en juridische feiten die in het kadaster worden ingeschreven, over de procedure waarmee een voor het kadaster bevoegde rechtbank (lokale rechtbank) beslist over de inschrijving, en over de werking en het bijhouden van het kadaster.

Toegang tot informatie in het geautomatiseerde hoofdregister wordt gratis verleend via het onlineportaal e-ZK (e-kadaster), dat deel uitmaakt van het portaal e-Sodstvo (e-justitie) (<https://evlozisce.sodisce.si/>). Via het e-ZK-portaal moet iedereen gratis toegang hebben tot de volgende informatie uit het geautomatiseerde hoofdregister om deze via de computer af te kunnen afdrukken:

1. (actuele) informatie die is ingevoerd over en betrekking heeft op een specifiek goed (gewoon uittreksel uit het kadaster);
2. eerder ingevoerde informatie met betrekking tot een specifieke eigenschap die bij latere inschrijvingen als geschrapt is aangemerkt (historisch uittreksel uit het kadaster);
3. informatie over een specifiek uitgeoefend recht of juridisch feit;
4. indien een kennisgeving over een aanhangige zaak met betrekking tot een goed is ingeschreven (aanvullende inschrijving waarin openbaar wordt aangekondigd dat een kadasterprocedure is ingeleid waarin een voor het kadaster bevoegde rechtbank nog geen definitieve beslissing over de inschrijving heeft genomen), ook de volgende informatie:
 - de status van de procedure;
 - de inhoud van het voorstel inzake het kadaster; en
 - de inhoud van de beslissingen van de voor het kadaster bevoegde rechtbank of de rechtbank van tweede aanleg met betrekking tot inschrijving.

Deze informatie kan ook in fysieke vorm (als gewaarmerkt papieren afschrift) tegen betaling van een vergoeding worden verkregen bij elke voor het kadaster bevoegde rechtbank, notaris of administratieve eenheid.

Hoewel informatie uit het hoofdregister voor iedereen beschikbaar is, gelden er bepaalde beperkingen ten aanzien van de mogelijke verzoeken. Op grond van de vereisten inzake de bescherming van persoonsgegevens is de openbare toegang tot informatie over houders van rechten die niet gebonden zijn aan een specifiek goed, niet toegestaan, zelfs niet als de software de toegang tot die informatie in het geautomatiseerde hoofdregister technisch haalbaar maakt. Dit betekent dat niemand het recht heeft om toegang te krijgen tot informatie die is opgeslagen in het geautomatiseerde hoofdregister aan de hand waarvan kan worden vastgesteld of een specifieke persoon eigenaar of houder is van andere rechten op een goed. Sommige personen/entiteiten hebben echter wel het recht om dergelijke informatie te raadplegen en te extraheren. Hiertoe behoren bijvoorbeeld:

1. een schuldeiser die de informatie nodig heeft om een vordering tegen de betrokkene ten uitvoer te leggen, indien de schuldeiser het bestaan van de vordering kan aantonen door middel van een executoriale titel die de tenuitvoerlegging tegen de persoon mogelijk maakt of door middel van andere documenten of bewijsstukken op basis waarvan een bevel tot beslag tegen de persoon kan worden toegestaan, en elke andere persoon die een juridisch belang kan aantonen;
2. een centrale overheidsinstantie, indien zij de informatie nodig heeft in procedures die zij in het kader van haar bevoegdheden tegen de persoon voert;
3. een notaris die de informatie nodig heeft om zijn notariële taken uit te voeren overeenkomstig het notarisrecht;
4. een houder van rechten met betrekking tot rechten die ten behoeve van de houder in het kadaster zijn ingeschreven.

Een verandering van eigendom van een goed in geval van erfopvolging wordt ambtshalve in het kadaster

ingeschreven na een definitieve beslissing over de erfopvolging. Bij een beslissing over de erfopvolging krijgt het goed een passende identificatiecode. Dit betekent dat er geen andere documenten hoeven te worden ingediend of dat het onroerend goed niet op een andere manier hoeft te worden gezocht of geïdentificeerd om de eigendomsoverdracht te laten plaatsvinden.

Het vertrouwensbeginsel is van toepassing op de rechtsgeldigheid van informatie over in het kadaster ingeschreven rechten. Niemand die te goeder trouw handelt in rechtsbetrekkingen en zich baseert op informatie over in het kadaster ingeschreven rechten, mag als gevolg daarvan nadelige gevolgen ondervinden. Inschrijvingen van zakelijke rechten hebben een constitutieve werking; dit betekent dat, tenzij de wet anders bepaalt, eigendomstitels worden verworven of beëindigd op het moment dat een inschrijving in het kadaster van kracht wordt. Inschrijvingen zijn ook publieke handelingen; dit betekent dat, indien de inschrijving van een recht of een juridisch feit is toegestaan, dat recht of dat juridische feit zoals ingeschreven in het kadaster geacht wordt iedereen bekend te zijn vanaf het tijdstip waarop de arbeidstijd begint bij de voor het kadaster bevoegde rechtbank op de werkdag na de dag waarop deze rechtbank de ontvangst van het voorstel tot inschrijving van het recht of het juridische feit in het kadaster of de ontvangst van het document op basis waarvan zij ambtshalve over die inschrijving heeft beslist, heeft geregistreerd, en dat niemand kan beweren dat het recht of het feit hem vanaf dat moment niet bekend was. Indien een recht of juridisch feit waarvan de inschrijving in het kadaster wettelijk is voorgeschreven, niet is ingeschreven, wordt een derde geacht niet op de hoogte te zijn van dat recht of juridische feit, tenzij het tegendeel wordt bewezen.

Contactgegevens:

- Hooggerechtshof van de Republiek Slovenië (*Vrhovno sodišče Republike Slovenije*), Tavčarjeva 9, 1000 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 366 4444, e-mail: urad.vrs@sodisce.si.

Register van geboorten, huwelijken en overlijdens (burgerlijke stand)

Buitenlandse autoriteiten hebben geen toegang tot informatie in het register van geboorten, huwelijken en overlijdens. § 27 van de Wet inzake het register van geboorten, huwelijken en overlijdens (*Zakon o matičnem registru*) bepaalt dat de persoonsgegevens uit het register mogen worden gebruikt door de medewerkers van het ministerie die verantwoordelijk zijn voor interne administratieve zaken en een bevoegde autoriteit voor de uitvoering van hun officiële taken, en dat zij ook mogen worden gebruikt door andere gebruikers die bij wet bevoegd zijn of handelen in overeenstemming met de schriftelijke toestemming van de betrokkene.

Het register van geboorten, huwelijken en overlijdens is toegankelijk via het e-overheidsportaal (*eUprava*), hoewel registratie met behulp van een digitale identiteit vereist is.

Contactgegevens:

- Ministerie van Binnenlandse Zaken, Directoraat Interne Administratieve Zaken, Afdeling Bevolkingsregistratie en Openbare Documenten (*Ministrstvo za notranje zadeve, Direktorat za upravne notranje zadeve, Sektor za registracijo prebivalstva in javne listine*), Litostrojska cesta 54, 1501 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 428 4961, e-mail: gp.mnz@gov.si.

Register van huwelijksvermogensrechtelijke akten

Het register van huwelijksvermogensrechtelijke akten is ingesteld en wordt bijgehouden door de Sloveense kamer van notarissen (*Notarska zbornica Slovenije*) (§§ 90 en 92 van het Wetboek familierecht (*Družinski zakonik*)).

Volgens § 91 van het Wetboek familierecht bevat het register van huwelijksvermogensrechtelijke akten informatie over contracten die zijn gesloten met het oog op de regeling van vermogensrechtelijke betrekkingen. Het register bevat de volgende informatie:

- het volgnummer en de datum van inschrijving;
- de namen van de echtgenoten of niet-gehuwde partners, het nationale persoonsidentificatienummer (EMŠO) of de geboortedatum en -plaats en het geboorteland van elke echtgenoot of niet-gehuwde partner die een vreemdeling is, en het adres van de vaste of tijdelijke verblijfplaats van de echtgenoten of niet-gehuwde partners;
- de naam en de statutaire zetel van de notaris die bewaarder is van de huwelijksvermogensrechtelijke

akte;

- de datum waarop de huwelijksvermogensrechtelijke akte is ondertekend, in werking is getreden, is gewijzigd en niet langer van kracht is.

De in § 91 van het Wetboek familierecht bedoelde informatie wordt verzameld en gebruikt om het bestaan van een huwelijksvermogensrechtelijke akte aan te tonen (§ 93, lid 1, van het Wetboek familierecht). Het openbare karakter van de informatie over het bestaan van een huwelijksvermogensrechtelijke akte doet geen afbreuk aan de algemene regels inzake het vertrouwen in het kadaster en inzake de verkrijging van een eigendomstitel, zoals bepaald in het recht dat van toepassing is op de vermogensrechtelijke betrekkingen en het recht dat van toepassing is op het kadaster (§ 93, lid 3, van het Wetboek familierecht). Indien een huwelijksvermogensrechtelijke akte niet in het register wordt ingeschreven, wordt ten aanzien van derden aangenomen dat het wettelijke huwelijksvermogensstelsel van toepassing is op vermogensrechtelijke betrekkingen tussen de echtgenoten (§ 94 van het Wetboek familierecht).

De Sloveense kamer van notarissen zorgt ervoor dat informatie die is opgenomen in het register van huwelijksvermogensrechtelijke akten openbaar wordt gemaakt. Volgens § 93, lid 2, van het Wetboek familierecht is de volgende informatie over een in het register ingeschreven huwelijksvermogensrechtelijke akte openbaar:

- de namen en adressen van de vaste of tijdelijke verblijfplaats van de echtgenoten of niet-gehuwde partners;
- de naam en de statutaire zetel van de notaris die bewaarder is van de huwelijksvermogensrechtelijke akte;
- de datum waarop een huwelijksvermogensrechtelijke akte in het register is ingeschreven, is ondertekend, in werking is getreden, is gewijzigd en niet langer van kracht is.

Openbare informatie over het register en contactgegevens zijn beschikbaar op de website van de Sloveense kamer van notarissen: <https://www.notar-z.si/registri/register-pogodb-o-ureditvi-premozenjskopravnih-razmerij>.

Met betrekking tot het bewaren en raadplegen van een huwelijksvermogensrechtelijke akte bepaalt § 88 van het Wetboek familierecht dat huwelijksvermogensrechtelijke akten door notarissen worden bewaard overeenkomstig de op notarissen toepasselijke voorschriften. De inhoud van een huwelijksvermogensrechtelijke akte kan worden doorzocht door personen die daartoe krachtens het notarisrecht bevoegd zijn. Deze personen kunnen ook om een voor eensluidend gewaarmerkt of gewoon afschrift van de desbetreffende notariële akte verzoeken. De inhoud van een huwelijksvermogensrechtelijke akte kan ook door een rechter worden doorzocht in het kader van een procedure waarin de beslissing van de rechter afhangt van de inhoud van die akte.

Contactgegevens:

- Sloveense kamer van notarissen (*Notarska zbornica Slovenije*), Tavčarjeva ulica 2, 1000 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 439 2570, fax: +386 (0)1 434 0247, e-mail: info.nzs@siol.net.

Testamentenregister

Het centrale testamentenregister bevat informatie over testamenten die zijn opgesteld in de vorm van een notariële akte, over testamenten die door een notaris worden bewaard, over testamenten die zijn opgesteld door een advocaat of afgegeven aan een advocaat voor bewaring, over gerechtelijke testamenten en over testamenten afgegeven aan een rechtbank voor bewaring op grond van de bepalingen van het erfrecht.

Deze informatie omvat:

- het volgnummer en de datum van inschrijving;
- de volledige naam van de erflater (voor gehuwde vrouwen ook de meisjesnaam);
- het nationale persoonsidentificatienummer en de geboorteplaats van de erflater, of de geboortedatum en -plaats en het geboorteland van de erflater indien deze een vreemdeling is;
- het adres van de erflater;
- de datum en het referentienummer vermeld in het testament;
- de volledige naam en het volledige adres van de notaris die bewaarder is van het testament, of de naam en het adres van een andere persoon of autoriteit die bewaarder is van het testament;
- het soort testament;
- elke wijziging, annulering of nietigverklaring van het testament, indien gedaan in een vorm waarvoor

inschrijving in het testamentenregister wettelijk verplicht is;

- de datum van de teruggave van het testament aan de erflater;
- informatie over het overlijden van de erflater; en
- informatie over wie het register heeft geraadpleegd.

Het testamentenregister wordt bijgehouden door de Sloveense kamer van notarissen.

Contactgegevens zijn beschikbaar op de website: <https://www.registeroporok.si>.

Het testamentenregister is gecentraliseerd op nationaal niveau.

Een inschrijving in het testamentenregister blijft geheim zolang de erflater leeft. Na het overlijden van een erflater kan informatie uit het centrale testamentenregister worden verkregen door een rechtbank en door een persoon die een rechtmatig belang bij het verkrijgen ervan kan aantonen. Na het overlijden van een erflater wordt een afdruk uit het register afgegeven op basis van een schriftelijk verzoek van een rechtbank of van een andere persoon die een rechtmatig belang bij ontvangst ervan kan aantonen.

Zolang een erflater nog in leven is, hebben andere personen of autoriteiten geen recht op informatie uit het register. Na het overlijden van een erflater wordt een afdruk uit het register afgegeven op basis van een schriftelijk verzoek van een rechtbank of van een andere persoon die een rechtmatig belang bij ontvangst ervan kan aantonen. Het verzoek moet de volgende informatie bevatten:

- de gegevens van de persoon die om een afdruk van de informatie uit het register verzoekt (de volledige naam en het adres van de woonplaats van een natuurlijke persoon, de officiële handelsnaam en de statutaire zetel van een rechtspersoon, of de naam en het adres van een rechtbank);
- de gegevens van de erflater (volledige naam, adres, nationaal persoonsidentificatienummer of geboortedatum en overlijdensdatum);
- de informatie of omstandigheden waaruit het rechtmatige belang van de verzoeker bij het ontvangen van een afdruk uit het register blijkt.

Het testamentenregister dient als bewijs van het bestaan van een testament.

Contactgegevens:

- Sloveense kamer van notarissen (*Notarska zbornica Slovenije*), Tavčarjeva ulica 2, 1000 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 439 2570, fax: +386 (0)1 434 0247, e-mail: info.nzs@siol.net.

Sloveens ondernemingsregister, gerechtelijk register

Het Sloveense ondernemingsregister (PRS) is de op nationaal niveau beheerde centrale openbare geautomatiseerde databank met gegevens over alle in Slovenië gevestigde bedrijfsentiteiten die activiteiten met of zonder winstoogmerk verrichten, en over hun vestigingen en andere componenten. Het Sloveense ondernemingsregister omvat ook een gerechtelijk register waarin informatie is opgenomen over vennootschappen en de vestigingen van buitenlandse ondernemingen die in Slovenië een activiteit uitoefenen, samen met informatie over andere juridische entiteiten waarvan de inschrijving in het gerechtelijk register wettelijk is voorgeschreven (bv. economische belangengroepen, instituten, coöperaties). Het gerechtelijk register bestaat uit een hoofdregister en een documentendatabank. Het hoofdregister bevat informatie over de juridisch relevante feiten die moeten worden ingeschreven en gepubliceerd in het gerechtelijk register op grond van de Wet op het gerechtelijk register (*Zakon o sodnem registru*) of een andere wet. Documenten op basis waarvan een juridisch relevant feit wordt ingevoerd of die volgens de wet bij de registrerende rechtbank moeten worden ingediend, worden in de documentendatabank opgenomen. De regels voor het Sloveense ondernemingsregister zijn vastgelegd in de Wet op het Sloveense ondernemingsregister (*Zakon o Poslovnem registru Slovenije*) en de regels voor het gerechtelijk register zijn vastgelegd in de Wet op het gerechtelijk register.

Het Sloveense ondernemingsregister wordt bijgehouden door het Bureau van de Republiek Slovenië voor openbare juridische documenten en aanverwante diensten (*Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve*, AJPES): [Sloveens ondernemingsregister](#). In de procedure voor inschrijving in het gerechtelijk register worden beslissingen genomen door de arrondissementsrechtbank die bevoegd is voor het gebied waar de in te schrijven entiteit is gevestigd.

Informatie over registratie (vestiging) en activiteiten (identificatienummer, officiële bedrijfsnaam, fiscaal identificatienummer, gegevens van vertegenwoordigers en oprichters enz.) is beschikbaar voor elke bedrijfsentiteit die in het Sloveense ondernemingsregister is opgenomen. Het register bevat ook informatie over de vennoten van vennootschappen, alsook over deelnemingen in vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid en over de vraag of aan die belangen zekerheden zijn verbonden. Het register bevat geen informatie over de aandeelhouders van naamloze vennootschappen of van commanditaire vennootschappen.

Informatie over een bedrijfsentiteit is openbaar toegankelijk en kan worden geraadpleegd via de AJPES-website, waar de informatie over bedrijfsentiteiten kan worden doorzocht. Er is een zoekmachine:

- in het Sloveens: <https://www.ajpes.si/prs/>, en
- in het Engels: <https://www.ajpes.si/prs/Default.asp?language=english>.

Op de AJPES-website kunnen ook zoekopdrachten naar personen worden uitgevoerd om informatie te verkrijgen over de vraag of een specifieke persoon een oprichter, vennoot, vertegenwoordiger of toezichthouder van een bepaalde bedrijfsentiteit is. Deze zoekmachine is beschikbaar in het Sloveens op de AJPES-website: https://www.ajpes.si/prs/default_osebe.asp.

Voor het zoeken naar personen moeten de volgende gegevens worden ingevuld:

- de volledige naam; en
- het adres van de vaste of tijdelijke verblijfplaats in Slovenië of het nationale persoonsidentificatienummer; of
- het woonadres in het buitenland of het Sloveense fiscaal identificatienummer dat een persoon die niet over een nationaal persoonsidentificatienummer beschikt, verkrijgt vóór zijn eerste inschrijving in het Sloveense ondernemingsregister.

Een persoon moet zich registreren (hij kan dit anoniem doen) voordat hij het Sloveense ondernemingsregister kan gebruiken en de informatie die het bevat kan raadplegen. Er worden geen kosten in rekening gebracht voor het online gebruik van het Sloveense ondernemingsregister of de raadpleging van de daarin opgenomen informatie. Een elektronische afdruk van de informatie (in de vorm van een elektronisch ondertekend pdf-bestand) kan ook gratis worden verkregen via de website. Het volgende kan worden verkregen:

1. een gewone afdruk uit het gerechtelijk register (d.w.z. een afdruk van actuele informatie);
2. een samengestelde afdruk uit het gerechtelijk register (d.w.z. een afdruk van informatie over de vraag of een specifieke persoon een oprichter, vennoot, vertegenwoordiger of toezichthouder van een bepaalde bedrijfsentiteit is);
3. een historisch uittreksel uit het gerechtelijk register van informatie die na 1 februari 2008 in het register is ingeschreven.

Via de website kan ook een historisch uittreksel uit het gerechtelijk register worden verkregen van de informatie die tussen 1 januari 1997 en 1 februari 2008 in het register is ingeschreven. Dergelijke elektronische uittreksels worden niet elektronisch ondertekend.

Er kan een verzoek worden ingediend bij een rechtbank, notaris of het AJPES voor een gewaarmerkte papieren afdruk van informatie, hoewel een dergelijk historisch uittreksel uit het gerechtelijk register alleen bij een rechtbank kan worden verkregen.

Contactgegevens voor het Sloveense ondernemingsregister:

- Bureau van de Republiek Slovenië voor openbare juridische documenten en aanverwante diensten (*Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve*), Tržaška cesta 16, 1000 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 477 4200, e-mail: info@ajpes.si.

Contactgegevens voor het gerechtelijk register:

- Hooggerechtshof van de Republiek Slovenië (*Vrhovno sodišče Republike Slovenije*), Tavčarjeva 9, 1000 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 366 4444, e-mail: urad.vsrs@sodisce.si.

Voertuigregister

Het voertuigregister bevat alle informatie over een voertuig die op het kentekenbewijs van het voertuig moet worden vermeld, met betrekking tot de inschrijving, het afgegeven kentekenbewijs, de eigenaar van het voertuig of de persoon op wiens naam het voertuig is ingeschreven, details van technische keuringen, verplichte verzekering en andere technische informatie. De informatie over de eigenaar van het voertuig of de persoon op wiens naam het voertuig is ingeschreven, omvat de naam van de persoon of de officiële bedrijfsnaam, de geboortedatum, het nationaal persoonsidentificatienummer of het centraal registernummer, en de status van de eigenaar van het voertuig en het adres van diens vaste of tijdelijke verblijfplaats of statutaire zetel (§ 63, lid 3, van de Wet inzake motorvoertuigen (*Zakon o motornih vozilih*, ZMV-1)).

De technische informatie over een voertuig is toegankelijk via het e-overheidsportaal:

<https://e-uprava.gov.si/si/javne-evidence/motorna-vozila.html>.

Er kan informatie worden verkregen over de kilometerstand, het aantal eigenaren, de uitgevoerde technische keuringen en de geldigheid van de autoverzekering en inschrijving. Voor het persoonlijk raadplegen van het voertuigregister is een digitale identiteit vereist. Voor openbare verzoeken zijn het nummer van het kentekenbewijs en de kentekenplaat vereist.

Contactgegevens:

- Ministerie van Infrastructuur, Directoraat voor Wegen en Wegvervoer (*Ministrstvo za infrastrukturo, Direktorat za ceste in cestni promet*), Tržaška cesta 19, 1000 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 478 8000, e-mail: gp.mzi@gov.si.

Zeeschipregister en vaartuigregister

Beide registers maken deel uit van het Sloveense scheepvaartregister, dat is ingesteld als openbaar register overeenkomstig het Wetboek zeevervoer (*Pomorski zakonik*). § 207 van het Wetboek zeevervoer bepaalt dat schepen, boten en drijvende voorzieningen overeenkomstig de bepalingen van het wetboek moeten worden ingeschreven in het Sloveense scheepvaartregister. Overeenkomstig § 207 zijn de bepalingen van hoofdstuk II en deel vier van het Wetboek zeevervoer ook van overeenkomstige toepassing op schepen, boten en drijvende voorzieningen in aanbouw. Tenzij anders vermeld, is de verwijzing naar het scheepvaartregister van toepassing op beide registers.

Elk register bestaat uit een hoofdregister en een documentendatabank. Het hoofdregister bestaat uit vermeldingen. Elke vermelding bestaat uit de bladen A, B en C. Elk schip of elke boot krijgt een aparte vermelding. Het woord "schip" wordt hierna ook gebruikt om te verwijzen naar zeeschepen.

Blad A bevat informatie over de identiteit van het schip of schip in aanbouw en de fundamentele technische kenmerken ervan.

Blad B bevat de naam en het adres van de vaste verblijfplaats of officiële bedrijfsnaam en de statutaire zetel van de eigenaar van het schip, samen met eventuele beperkingen op het vrije gebruik van het schip. Blad B bevat ook het nationale persoonsidentificatienummer of het centrale registernummer en het fiscaal identificatienummer van de eigenaar indien deze geen ingezetene van Slovenië is, en het fiscaal identificatienummer van de juridische entiteit indien van toepassing (deze informatie is niet openbaar). Blad B bevat ook de naam en het adres van de vaste verblijfplaats of de officiële handelsnaam en de statutaire zetel van de reder in het geval van een vermelding op grond van § 210, lid 1, punt 2, van het Wetboek zeevervoer. De naam en het adres van de vaste verblijfplaats of de officiële handelsnaam en de statutaire zetel van de reder kunnen ook worden ingeschreven in blad B van het register van schepen in aanbouw. Indien de eigenaar hiermee instemt, kunnen ook contactgegevens (e-mailadres of telefoonnummer) worden ingevoerd voor noodgevallen, zoals zoek- en reddingsacties op zee of de bescherming van mensenlevens of het mariene milieu. Er wordt ook een beveiligde elektronische mailbox ingevoerd met het oog op gerechtelijke of administratieve procedures. Er kan ook een andere elektronische mailbox worden ingevoerd voor de vereisten van administratieve procedures overeenkomstig het recht dat van toepassing is op de algemene administratieve procedure. Deze informatie is niet openbaar en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

Blad C bevat de zakelijke rechten die een schip of een deel daarvan bezwaren en de titels die op basis van die rechten zijn verworven, de huur van het schip, de scheepvaartovereenkomst voor het gehele schip, het voorkeursrecht en andere beperkingen op het gebruik van het schip die van toepassing zijn op elke eigenaar van

een bezwaard schip, het verbod op bezwaring en verwijdering, en alle aantekeningen en andere opmerkingen die niet uitdrukkelijk op een ander blad hoeven te worden vermeld.

Naast documenten wordt de volgende informatie in de documentendatabank bewaard:

- de datums van de keuringen, met inbegrip van eventuele aanvullende keuringen en beoordelingen;
- de naam van het classificatiebureau dat het certificaat heeft afgegeven en de scheepsklasse heeft bepaald;
- de naam van de keuringsinstantie van het land van de haven waar het schip is gekeurd, de datum van de keuring en het resultaat van de keuring (gebreken aan het schip en of het schip is aangehouden); en
- alle ongevallen op zee waarbij het schip betrokken was.

Het register wordt bijgehouden door de Sloveense Instantie voor maritieme zaken (*Uprava Republike Slovenije za pomorstvo*):

<https://www.gov.si/en/state-authorities/bodies-within-ministries/slovenian-maritime-administration/about-the-administration/>.

Hoewel er geen regionale registers zijn, zijn er vestigingen waar het zeeschipregister wordt bijgehouden (in Izola en Piran). Er bestaat echter slechts één zeeschipregister.

De autoriteiten van andere lidstaten kunnen contact opnemen met regionale registers om informatie uit het register te verkrijgen. Er moet terdege rekening worden gehouden met de beperkingen die zijn vastgesteld in Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG en de Wet bescherming persoonsgegevens (*Zakon o varstvu osebnih podatkov*) met betrekking tot de gegevens die kunnen worden verkregen en de voorwaarden waaronder deze kunnen worden verkregen.

Overeenkomstig § 208 van het Wetboek zeevervoer is het register openbaar. Eenieder heeft het recht om informatie uit het hoofdregister te raadplegen onder toezicht van een bevoegde medewerker. De autoriteit die verantwoordelijk is voor het bijhouden van het register is verplicht om een persoon die daarom verzoekt tegen betaling een certificaat af te geven waaruit de status van de inschrijvingen in het register blijkt, dat een openbaar document is. Alleen een persoon met een rechtmatig belang kan de documentendatabank raadplegen of een afschrift van een document opvragen. Ook hier wordt de Wet bescherming persoonsgegevens toegepast, wat betekent dat de databank niet op eigenaar doorzocht kan worden.

In het geval van persoonsgegevens moet er een juiste rechtsgrondslag zijn voor toegang tot de informatie over de eigendom van een vaartuig door een specifieke persoon.

De autoriteit die het register bijhoudt, is bevoegd om informatie door te sturen naar een andere centrale overheidsinstantie indien daarvoor een rechtsgrondslag bestaat. De in het register opgenomen informatie kan worden toegezonden.

Indien geen rechtmatige grondslag voor toegang tot persoonsgegevens wordt aangetoond, moet de autoriteit het verzoek om informatie van de andere centrale overheidsinstantie weigeren.

§ 316 van het Wetboek zeevervoer regelt verzoeken tot inschrijving van wijzigingen in de eigendom van goederen als gevolg van vererving. Tenzij in het Wetboek zeevervoer of in een andere wet anders is bepaald, mogen inschrijvingen (§ 256, punt 3, van het Wetboek zeevervoer) slechts worden gedaan op basis van openbare documenten of privédocumenten die de handtekeningen bevatten van de personen wier rechten moeten worden beperkt, bezwaard, nietig verklaard of overgedragen aan een andere persoon die is gemachtigd door een autoriteit die bevoegd is om de echtheid van handtekeningen te verifiëren. Op basis van een door een gemachtigde persoon afgegeven onderhands document is een vermelding met betrekking tot een aangever alleen toegestaan indien de afgegeven machtiging betrekking heeft op een specifieke transactie of een specifiek soort transactie en niet meer dan één jaar is verstreken tussen de dag waarop de machtiging is afgegeven en de dag waarop de gevraagde vermelding is gedaan. Er is geen verplichting om handtekeningen op een onderhands document te verifiëren als het document een goedkeuring bevat van een autoriteit die bevoegd is om de rechten en belangen te beschermen van personen wier rechten moeten worden beperkt, bezwaard, nietig verklaard of

overgedragen aan een andere persoon.

In § 317 zijn de voorwaarden opgenomen voor inschrijving op basis van een onderhands document. Een onderhands document op basis waarvan een inschrijving is toegestaan, moet naast de in § 279 van het Wetboek zeevervoer bedoelde gegevens de volgende gegevens bevatten:

1. een nauwkeurige verwijzing naar het schip of naar het recht ten aanzien waarvan de inschrijving moet worden gedaan;
2. een uitdrukkelijke verklaring van de persoon wiens rechten moeten worden beperkt, bezwaard, nietig verklaard of overgedragen aan een andere persoon dat hij de inschrijving laat doen. De bepaling in punt 2 van het vorige lid is niet van toepassing op documenten betreffende de verwerving van een eigendomstitel van een buitenlands schip indien om de eerste inschrijving van het schip in het scheepvaartregister wordt verzocht.

In § 318 zijn de voorwaarden opgenomen voor inschrijving op basis van een openbaar document. Openbare documenten op basis waarvan inschrijving is toegestaan, zijn onder meer:

1. documenten betreffende rechtshandelingen die door een rechtbank of notaris zijn opgesteld binnen de grenzen van hun bevoegdheden, indien deze documenten de in artikel 279 van het Wetboek zeevervoer voorgeschreven informatie bevatten;
2. documenten die in de voorgeschreven vorm door een rechtbank, notaris of administratieve autoriteit zijn afgegeven binnen de grenzen van hun bevoegdheden die de wet als executoriale titels beschouwt of op grond waarvan inschrijving in een openbaar register op grond van bijzondere voorschriften mogelijk is.

Inschrijving op basis van een buitenlandse rechterlijke beslissing is toegestaan op voorwaarde dat de beslissing in een voorgeschreven procedure is erkend.

Om de registrerende instantie in staat te stellen de ingevoerde goederen te identificeren en de eigendomsoverdracht na de vererving in te schrijven, moet worden verwezen naar de benaming die aan het schip of vaartuig is gegeven en waaronder het vaartuig in het Sloveense scheepvaartregister is ingeschreven.

In § 221 van het Wetboek zeevervoer wordt bepaald dat een eigendomstitel en een hypotheek op een schip worden verkregen op basis van een rechtshandeling tussen levende personen bij inschrijving in het register. Dit geldt ook voor het zeeschipregister.

De verzoekende autoriteit van een andere lidstaat moet de aangezochte autoriteit de volledige naam, geboortedatum of het nationaal persoonsidentificatienummer en fiscaal identificatienummer verstrekken, zodat zij het register kan doorzoeken en de persoon naar behoren kan identificeren.

De verzoekende autoriteit moet een passende verklaring van erfrecht overleggen waaruit zonder enige twijfel blijkt dat de persoon overleden is. Er moet ook een bewijs worden overgelegd waaruit blijkt op welke rechtsgrondslag persoonsgegevens kunnen worden verkregen.

Het verzoek en de gegevens kunnen per e-mail worden verzonden. Informatie kan worden opgevraagd in het Sloveens of, in voorkomend geval en in overeenstemming met het tweetaligheidsbeginsel, in het Italiaans.

De informatie kan in de volgende vormen worden verstrekt: als een al dan niet gewaarmerkt afschrift, een al dan niet gewaarmerkt uittreksel, een gedrukte kopie of als elektronische kopie.

De informatie wordt verstrekt in het Sloveens en, indien het verzoek in het Italiaans of Hongaars wordt ingediend, ook in die talen.

Afhankelijk van het specifieke geval bepaalt de Wet op de administratieve vergoedingen (*Zakon o upravnih taksah*) of leges moeten worden betaald. In § 23, lid 1, punt 1, van de Wet op de administratieve vergoedingen is bepaald dat door de staat of de centrale overheid geen leges worden betaald.

Contactgegevens:

- Ministerie van Infrastructuur, Sloveense Instantie voor maritieme zaken (*Ministrstvo za infrastrukturo, Uprava Republike Slovenije za pomorstvo*), Kopališko nabrežje 9, 6000 Koper, tel.: +386 (0)5 663 2100, e-

Luchtvaartuigregister

Overeenkomstig § 22 van de Luchtvaartwet (*Zakon o letalstvu, Uradni List RS* (UL RS, Staatsblad van de Republiek Slovenië) nr. 81/10 — officiële geconsolideerde versie, 46/16, 47/19, 18/23 — ZDU-10 en 85/24 (ZLet-1), ZLet) is het Bureau voor de burgerluchtvaart van de Republiek Slovenië (*Javna agencija za civilno letalstvo Republike Slovenije*) verantwoordelijk voor het bijhouden van het luchtvaartuigregister; www.caa.si. De nieuwe Luchtvaartwet (UL RS nr. 85/24, ZLet-1) is op 5 april 2025 in werking getreden en zal vanaf 5 oktober 2025 van toepassing zijn. In § 35 van deze wet is bepaald dat het Bureau voor de burgerluchtvaart verantwoordelijk is voor het bijhouden van het register.

Het luchtvaartuigregister bevat informatie over luchtvaartuigen, de houders van zakelijke of persoonlijke rechten op luchtvaartuigen waarvan de inschrijving in het register bij wet is voorgeschreven, wijzigingen in de identificatiegegevens van de houders van in het register ingeschreven rechten, en de zakelijke en persoonlijke rechten en de juridische feiten waarvan de inschrijving in het register bij wet is voorgeschreven.

Er zijn geen regionale registers. De autoriteiten van andere lidstaten kunnen contact opnemen met het nationale register: <https://www.caa.si/register-zrakoplovov.html>, <https://www.caa.si/en/aircraft-registration.html>.

De nieuwe Luchtvaartwet bepaalt dat, tenzij anders bepaald, de in het luchtvaartuigregister opgenomen informatie (bv. nationaal persoonsidentificatienummer, adres, e-mailadres) openbaar is. Bij § 38 van de nieuwe Luchtvaartwet is voorzien in bepaalde toegangsbeperkingen, zoals beperkingen op het doorzoeken van het register om vast te stellen of een bepaalde persoon houder is van zakelijke of persoonlijke rechten. Personen hebben recht op toegang tot deze informatie in het register als zij daarvoor de juiste rechtsgronden hebben. Volgens § 38 van de nieuwe Luchtvaartwet gaat het hierbij om schuldeisers en anderen die een rechtmatig belang kunnen aantonen, centrale overheidsinstanties, notarissen, rechtshandhavingsdiensten, curatoren, rechercheurs en houders van rechten (met betrekking tot de rechten die ten gunste van hen in het register zijn vermeld).

Volgens het nationale recht is de autoriteit die het register bijhoudt, bevoegd om informatie naar een andere nationale autoriteit te sturen. Zij kan de haar ter beschikking staande informatie toezenden, met inachtneming van de relevante wettelijke vereisten en beperkingen. De registrerende autoriteit moet de verstrekking van informatie aan een andere centrale overheidsinstantie weigeren indien niet aan de wettelijke vereisten daarvoor is voldaan of indien zij niet over de gevraagde informatie beschikt. Krachtens § 25 van de Luchtvaartwet moet het bureau wijzigingen in eigendom invoeren op grond van een definitief wettelijk besluit van een bevoegde rechtbank, terwijl bij § 40 wordt bepaald dat het bureau uitsluitend op basis van documenten die volgens de wet als basis voor inschrijving dienen, en op basis van de status van de inschrijvingen in het register op het moment dat de procedure aanvangt, moet beslissen over de voorwaarden voor inschrijving in het luchtvaartuigregister. Overeenkomstig § 48 van de nieuwe Luchtvaartwet is inschrijving toegestaan op basis van een document over de rechtshandeling waaruit de verplichting blijkt om de eigendomstitel op het luchtvaartuig over te dragen of dat de basis vormt voor het recht om een luchtvaartuig te gebruiken waarvan de inschrijving in het luchtvaartuigregister bij wet is bepaald, en dat een uitdrukkelijke verklaring bevat van de persoon van wie eigendomstitel van het luchtvaartuig wordt overgedragen of gewijzigd in die zin dat deze persoon toestemming geeft voor de inschrijving. Deze verklaring kan in een afzonderlijk document worden opgenomen. De handtekening van de persoon van wie de titel wordt overgedragen of gewijzigd, moet worden gewaarmerkt overeenkomstig het recht dat van toepassing is op de algemene administratieve procedure of het reglement inzake de waarmerking van documenten in internationale transacties. Inschrijving is ook toegestaan met behulp van een document op basis waarvan een eigendomstitel of een persoonlijk recht op het gebruik van een luchtvaartuig waarvan de inschrijving in het luchtvaartuigregister bij wet is bepaald, wordt verkregen of gewijzigd en dat door een rechtbank of administratieve autoriteit binnen haar bevoegdheden in de voorgeschreven vorm wordt afgegeven, of dat de vorm heeft van een rechtstreeks uitvoerbare notariële akte, of op basis van een ander document dat bij wet als uitvoerbare akte wordt erkend of op basis waarvan inschrijving in openbare registers kan worden gedaan. Een dergelijk document dat in een vreemd land is afgegeven, moet worden gewaarmerkt (gecertificeerd) in overeenstemming met de voorschriften voor de certificering van documenten in internationale transacties, tenzij anders is bepaald in de regelgeving van de Europese Unie of een internationaal verdrag dat bindend is voor Slovenië.

Om de registrerende autoriteit in staat te stellen de ingevoerde goederen te identificeren en de

eigendomsoverdracht na vererving in te voeren, moet het luchtvaartuig worden geïdentificeerd aan de hand van het luchtvaartuigmerk (gegevens van de fabrikant, aanduiding van de fabrikant, serienummer en registratienummer), zoals bepaald bij § 48 van de nieuwe Luchtvaartwet. Bij § 169 van de Wet inzake verplichtingen en vermogensrechtelijke betrekkingen in de luchtvaart (*Zakon o obligacijskih in stvarnopravnih razmerjih v letalstvu*, ZOSRL) wordt de wijze bepaald waarop zakelijke rechten worden verworven, met name dat een eigendomstitel en een hypotheek op een luchtvaartuig worden verworven op basis van een rechtshandeling bij inschrijving in het luchtvaartuigregister.

De verzoekende autoriteit moet voldoende informatie over de overledene verstrekken om deze duidelijk en ondubbelzinnig te kunnen identificeren (bv. volledige naam, geboortedatum, nationaal persoonsidentificatienummer of een ander nationaal identificatienummer). Er moeten voldoende bewijsstukken, zoals een kopie van de overlijdensakte of een ander document dat de informatie over de overledene bevestigt, worden bijgevoegd.

De verzoekende autoriteit moet afdoende bewijsstukken overleggen waaruit blijkt dat zij over de rechtsgrondslag beschikt om de in § 66 bedoelde informatie te verkrijgen. Dit bewijs kan worden geleverd in de vorm van een afschrift van het verzoek om afgifte van een Europese erfrechtverklaring.

Verzoeken en informatie kunnen per e-mail en, indien vereist, via andere communicatiemiddelen worden verzonden.

Informatie kan worden opgevraagd in het Sloveens, en een verzoek zal ook worden verwerkt als het in het Engels wordt gedaan.

De vorm van de verstrekte informatie is afhankelijk van het verzoek. Informatie kan worden verstrekt in de vorm van een gewaarmerkt(e) of niet-gewaarmerkt(e) papieren afschrift of afdruk, een gedrukte kopie of een elektronische kopie. Informatie wordt verstrekt in het Sloveens en soms ook in het Engels.

In sommige gevallen moet een vergoeding worden betaald voor een afdruk overeenkomstig § 16 van het Tarievenbesluit voor het verlenen van diensten door het Bureau voor de burgerluchtvaart van de Republiek Slovenië (*Tarifa za izvajanje storitev Javne agencije za civilno letalstvo Republike Slovenije*). De vergoeding wordt betaald op basis van een factuur van het Bureau voor de burgerluchtvaart.

Contactgegevens voor het luchtvaartuigregister:

- Bureau voor de burgerluchtvaart van de Republiek Slovenië (*Javna agencija za civilno letalstvo Republike Slovenije*), Kotnikova ulica 19A, 1000 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 244 6600, + 386 (0)1 244 6601, fax: +386 (0)1 244 6699, e-mail: info@caa.si.

Register van niet-bezitsgebonden retentierechten en in beslag genomen roerende goederen

Het register van niet-bezitsgebonden retentierechten en in beslag genomen roerende goederen (RZPP) is een openbare en centraal beheerde databank met informatie over retentierechten en verboden op de verwijdering en bezwaring van onroerende goederen, d.w.z. voertuigen die zijn geïdentificeerd aan de hand van hun voertuigidentificatienummer (VIN) en bedrijfsuitrusting en inventarissen die zijn geïdentificeerd aan de hand van het identificatienummer van het goed of gebouw waar de uitrusting of inventarissen zich bevinden.

Dit register wordt bijgehouden door het Bureau van de Republiek Slovenië voor openbare juridische documenten en aanverwante diensten (AJ PES).

Informatie over pandhouders, pandgevers en retentierechten (of zekerheden) op roerende goederen wordt in het register opgenomen door "gekwalficeerde gebruikers", d.w.z. notarissen, rechtshandavingdiensten, de belastingdienst, rechtbanken en curatoren. Notarissen schrijven een retentierecht in wanneer dit recht ontstaat op basis van een overeenkomst tussen partijen (een contractueel niet-bezitsgebonden retentierecht), terwijl andere gekwalficeerde gebruikers dit doen op grond van een besluit van een centrale overheidsinstantie dat is vastgesteld in de loop van een fiscale of gerechtelijke procedure (inzake tenuitvoerlegging, strafrechtelijk of inzake faillissement).

Onlinetoegang van het publiek tot informatie in het register van niet-bezitsgebonden retentierechten en in beslag genomen roerende goederen wordt verleend via de

AJPES-website: <https://www.ajpes.si/RZPP/Iskalnik/JavniPodatki>.

Informatie die is ingevoerd over een pandhouder, pandgever, debiteur en in pand gegeven goed is toegankelijk via een openbare zoekmachine en is beschikbaar in het Sloveens. De zoekmachine is onderworpen aan beperkingen als gevolg van vereisten ter bescherming van de persoonsgegevens van personen en gegevens over schuldeisers. Zoekopdrachten mogen alleen worden uitgevoerd aan de hand van de volgende criteria:

- een identificatienummer van een retentierecht (zekerheid);
- een pandgever of schuldenaar die een bedrijfsentiteit is;
- een identificatienummer van de in pand gegeven goederen (voor voertuigen het bijbehorende VIN, voor inventarissen en uitrusting het (kadastrale) identificatienummer van het perceel of gebouw waar de in pand gegeven goederen zich bevinden).

Registratie is niet vereist voor het gebruik van de openbare zoekmachine van het register van niet-bezitsgebonden retentierechten en in beslag genomen roerende goederen, of voor raadpleging van de informatie in het register. Onlinegebruik van het register en raadpleging van de informatie zijn geheel gratis. Een elektronische afdruk van de informatie (in de vorm van een elektronisch ondertekend pdf-bestand) kan ook gratis worden verkregen via de website. De afdruk bevat informatie over een retentierecht, de in pand gegeven goederen, de pandhouder en de pandgever/schuldenaar.

Vanwege de zoekbeperkingen waaraan de openbare zoekmachine is onderworpen, is beveiligde toegang tot gegevens beschikbaar. Dit maakt het ook mogelijk om informatie te zoeken over niet-bezitsgebonden retentierechten waarbij een persoon als schuldenaar, pandgever of pandhouder wordt ingevoerd met behulp van de zoekterm van het nationale persoonsidentificatienummer of fiscale identificatienummer. Beschermde toegang tot gegevens over niet-bezitsgebonden retentierechten is alleen gratis voor gekwalificeerde gebruikers.

Krachtens de wet kan een gemachtigde of een centrale overheidsinstantie die geen gekwalificeerde gebruiker is en die voor de uitvoering van zijn taken informatie uit het register nodig heeft, het AJPES verzoeken om een afdruk van de informatie over de niet-bezitsgebonden retentierechten waarvoor een specifieke persoon als schuldenaar, pandgever of pandhouder is ingeschreven. In het verzoek moet de autoriteit het doel aangeven waarvoor de informatie wordt opgevraagd en het zaaknummer (procedurenummer) vermelden waarvoor zij de informatie nodig heeft.

Alleen een rechtbank mag een gewaarmerkte afdruk afgeven die wordt opgevraagd door een persoon die kan aantonen dat er een rechtsgrondslag is voor het verkrijgen van informatie uit het register op basis van beschermde toegangscriteria.

Contactgegevens:

- Bureau van de Republiek Slovenië voor openbare juridische documenten en aanverwante diensten (*Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve*), Tržaška cesta 16, 1000 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 477 4200, e-mail: info@ajpes.si.

Insolventieregister (kennisgevingen in insolventieprocedures)

Insolventieprocedures worden gevoerd door arrondissementsrechtbanken, terwijl kennisgevingen in insolventieprocedures kunnen worden geraadpleegd op de webpagina met kennisgevingen die wordt beheerd door het Bureau van de Republiek Slovenië voor openbare juridische documenten en aanverwante diensten (AJPES): https://www.ajpes.si/uradne_objave/eobjave_v_postopkih_zaradi_insolventnosti/splosno.

De regels inzake kennisgevingen en het verkrijgen van informatie zijn vastgelegd in de §§ 122 en 122.a van de Wet financiële transacties, insolventieprocedures en gedwongen ontbinding (*Zakon o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju*), d.w.z. het insolventierecht. Om rechtszekerheid te bieden, het publiek te informeren en de handhaving van de rechten van schuldeisers en andere deelnemers aan insolventieprocedures mogelijk te maken, wordt de volgende informatie met betrekking tot individuele insolventieprocedures gepubliceerd op de pagina met kennisgevingen van insolventieprocedures van de AJPES-website:

1. de volgende informatie over specifieke insolventieprocedures:

- gegevens ter identificatie van de insolvente schuldenaar, met uitzondering van het nationale persoonsidentificatienummer en het fiscale identificatienummer van een insolvente schuldenaar die consument is;
- de rechtbank die de insolventieprocedure inleidt en het zaaknummer;
- gegevens ter identificatie van de curator;
- de inleiding van de procedure, de termijn voor de inschrijving van vorderingen in de procedure en informatie over andere procedurele activiteiten gedurende de procedure;
- in faillissementsprocedures ook: informatie over de omvang van de failliete boedel en de aandelen in die boedel die aan de respectieve schuldeisers moeten worden terugbetaald;

2. de beslissing tot inleiding van de insolventieprocedure en alle beslissingen die in de hoofdinsolventieprocedure zijn gegeven, samen met het verzoek op grond waarvan de rechter de beslissing heeft gegeven, met uitsluiting van:

- elke beslissing over de inleiding van een persoonlijke faillissementsprocedure;
- elke beslissing van de rechter over het verzoek om een procedure tot kwijtschelding van schuld in te leiden of waarbij de schuldenaar wordt gelast bepaalde handelingen in die procedure te verrichten;
- elke beslissing over de terugvordering van periodieke inkomsten;
- elke beslissing tot inbeslagneming van monetaire tegoeden;
- elke beslissing tot stopzetting van de verdere terugvordering van periodieke inkomsten of de inbeslagneming van monetaire tegoeden;

3. de kennisgeving van de inleiding van procedures, de kennisgeving van de hoorzitting, en andere kennisgevingen en oproepen tot stemmen uitgegeven door een rechtbank in overeenstemming met de wet;

4. alle processen-verbaal van hoorzittingen en zittingen van de commissie van schuldeisers;

5. de verslagen van de curator en de bijgevoegde stukken en, in het kader van een gedwongen schikkingsprocedure, de verslagen van de insolvente schuldenaar en de bijgevoegde stukken;

6. een lijst van geverifieerde vorderingen;

7. de verzoeken van partijen in procedures en andere gerechtelijke documenten waarvan de bekendmaking bij wet is bepaald;

8. alle kennisgevingen van openbare veilingen in faillissementsprocedures en uitnodigingen tot het indienen van biedingen betreffende de vereffening van de failliete boedel.

Het APJES zorgt ervoor dat de pagina's met kennisgevingen van insolventieprocedures zo zijn ontworpen dat iedereen kosteloos toegang krijgt tot de informatie die op de pagina's wordt gepubliceerd, en wel als volgt:

1. op datum van publicatie;

2. op referentienummer van de insolventieprocedure of de rechtbank waar de procedure wordt gevoerd;

3. indien de insolvente schuldenaar een rechtspersoon, eenmanszaak of geregistreerde beroepsbeoefenaar is: op identificatiegegevens waaronder zij in het gerechtelijk register of ondernemingsregister zijn ingeschreven, en op fiscaal identificatienummer;

4. indien de insolvente schuldenaar een consument, eenmanszaak of geregistreerde beroepsbeoefenaar is: op een combinatie van de volgende voorwaarden, wanneer het systeem informatie over het referentienummer van insolventieprocedures retourneert indien aan alle volgende voorwaarden is voldaan:

- een combinatie van nationaal persoonsidentificatienummer en volledige naam;
- een combinatie van fiscaal identificatienummer en volledige naam; of
- een combinatie van volledige naam, adres van de vaste verblijfplaats en geboortedatum;

5. indien de insolvente schuldenaar een consument, eenmanszaak of geregistreerde beroepsbeoefenaar is, uitsluitend op nationaal persoonsidentificatienummer of fiscaal identificatienummer, waarbij het systeem alleen informatie verstrekt over de vraag of een insolventieprocedure is ingeleid tegen een persoon die aan deze voorwaarde voldoet, met uitzondering van informatie over het zaaknummer (indien de procedure reeds is

ingeleid).

Het AJPES biedt tot vijf jaar na de definitieve afronding van de procedure in de zaak toegang tot informatie over individuele insolventieprocedures en de inhoud van procedurele handelingen met betrekking tot een specifieke zaak.

Contactgegevens voor informatie over openbare kennisgevingen van procedures:

- Bureau van de Republiek Slovenië voor openbare juridische documenten en aanverwante diensten (*Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve*), Tržaška cesta 16, 1000 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 477 4200, e-mail: info@ajpes.si.

Contactgegevens voor gerechtelijke procedures:

- Hooggerechtshof van de Republiek Slovenië (*Vrhovno sodišče Republike Slovenije*), Tavčarjeva 9, 1000 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 366 4444, e-mail: urad.vrs@sodisce.si.

3 Beschikbaarheid van informatie over bankrekeningen

Het register van lopende rekeningen (RTR) is een gecomputeriseerde databank van lopende rekeningen en houders van lopende rekeningen (zakelijke entiteiten en natuurlijke personen) bij betaaldienstverleners in Slovenië. De informatie in het register van lopende rekeningen wordt voortdurend bijgewerkt. Om ervoor te zorgen dat de informatie over rekeninghouders correct is, is het register gekoppeld aan het centrale bevolkingsregister, het belastingregister en het Sloveense ondernemingsregister.

Overeenkomstig hoofdstuk 11 van de Wet inzake betaaldiensten, diensten voor de uitgifte van elektronisch geld en betaalsystemen (*Zakon o plačilnih storitvah, storitvah izdajanja elektronskega denarja in plačilnih sistemih*, ZPlaSSIED) wordt het register van lopende rekeningen bijgehouden door het Bureau van de Republiek Slovenië voor openbare juridische documenten en aanverwante diensten (AJPES).

Het online register van lopende rekeningen (eRTR) is toegankelijk (na registratie en aanmelding) via de AJPES-website, die ook contactgegevens bevat: <https://www.ajpes.si/eRTR/JavniDel/Iskanje.aspx>.

De volgende gegevens worden verwerkt in het register van lopende rekeningen:

1. houder van de lopende rekening:

- de volledige naam en adres van de verblijfplaats van een houder van een lopende rekening die een natuurlijke persoon is, of de officiële handelsnaam, de statutaire zetel en het handelsadres van een houder van een lopende rekening die een rechtspersoon is, of de officiële handelsnaam, de statutaire zetel, het handelsadres en de volledige naam van een houder van een lopende rekening die een eenmanszaak of een geregistreerde beroepsbeoefenaar is, of de naam en het adres van een andere houder van een lopende rekening;
- het fiscaal identificatienummer van een houder van een lopende rekening, indien deze is ingeschreven in het belastingregister overeenkomstig het op het belastingregister toepasselijke recht, en het land van vestiging of het verblijfsadres van de houder;
- de identificatiecode van een houder van een lopende rekening en het land van vestiging of het verblijfsadres, indien deze niet in het belastingregister is ingeschreven overeenkomstig het op het belastingregister toepasselijke recht;
- het ondernemingsidentificatienummer van een houder van een lopende rekening die een rechtspersoon, eenmanszaak of geregistreerde beroepsbeoefenaar is, indien deze in het Sloveense ondernemingsregister is ingeschreven;
- de code voor begunstigden van de begroting, indien deze in het Sloveense ondernemingsregister voor een ondernemingsentiteit is opgenomen;

2. gemachtigde van een houder van een lopende rekening:

- de volledige naam en adres van de verblijfplaats van een gemachtigde die een natuurlijke persoon is, of de officiële handelsnaam, de statutaire zetel en het handelsadres van een gemachtigde die een rechtspersoon is, of de officiële handelsnaam, de statutaire zetel, het handelsadres en de volledige naam

van een gemachtigde die een eenmanszaak of een geregistreerde beroepsbeoefenaar is, of de naam en het adres van een andere gemachtigde;

- het fiscaal identificatienummer van een gemachtigde, indien deze is ingeschreven in het belastingregister overeenkomstig het op het belastingregister toepasselijke recht, en het land van vestiging of het verblijfsadres van de gemachtigde;
- de identificatiecode van een gemachtigde en het land van vestiging of het verblijfsadres, indien deze niet in het belastingregister is ingeschreven overeenkomstig het op het belastingregister toepasselijke recht;
- het ondernemingsidentificatienummer van een gemachtigde die een rechtspersoon, eenmanszaak of geregistreerde beroepsbeoefenaar is, indien deze in het Sloveense ondernemingsregister is ingeschreven;
- de code voor begunstigden van de begroting, indien deze in het Sloveense ondernemingsregister voor een ondernemingsentiteit is opgenomen;
- de datum van ontvangst en de datum van intrekking van de volmacht;

3. de uiteindelijke begunstigde van een houder van een lopende rekening:

- de volledige naam, geboortedatum, nationaliteit en verblijfplaats van de uiteindelijk begunstigde;
- het fiscaal identificatienummer van een uiteindelijk begunstigde, indien deze is ingeschreven in het belastingregister overeenkomstig het op het belastingregister toepasselijke recht;
- het land van verblijf van de uiteindelijk begunstigde;
- een andere identificatiecode van een uiteindelijk begunstigde indien deze wordt gebruikt in het land waar deze woont en indien deze niet is ingeschreven in het belastingregister overeenkomstig het op het belastingregister toepasselijke recht;
- het bedrag van de deelneming of een andere wijze van zeggenschap over een uiteindelijk begunstigde;
- de datum van inschrijving en de datum van verwijdering van een uiteindelijk begunstigde;

4. lopende rekening:

- het bankrekeningnummer;
- de naam en het identificatienummer van de aanbieder die de lopende rekening beheert;
- het soort rekening zoals bepaald door de regel bedoeld in het tiende lid van dit artikel;
- de vermelding dat de tegoeden op een lopende rekening niet volstaan om de tenuitvoerlegging van een executoriale titel of een zekerheidsstelling mogelijk te maken;
- de datum waarop de rekening is geopend;
- de datum waarop de rekening is gesloten;
- de vermelding dat een door een particulier aangehouden lopende rekening wordt gebruikt voor de uitvoering van een activiteit;
- het nummer van de rekening van een houder van een lopende rekening bij de rechtsopvolger van een betaaldienstverlener;

5. kluis:

- de volledige naam en adres van de verblijfplaats van een persoon die een kluis heeft gehuurd, of de officiële handelsnaam, de statutaire zetel en het handelsadres van een rechtspersoon die een kluis heeft gehuurd, of de officiële handelsnaam, de statutaire zetel, het handelsadres en de volledige naam van een eenmanszaak of een geregistreerde beroepsbeoefenaar die een kluis heeft gehuurd, of de naam en het adres van een andere persoon die een kluis heeft gehuurd;
- het fiscaal identificatienummer van een persoon die een kluis heeft gehuurd, indien deze is ingeschreven in het belastingregister overeenkomstig het op het belastingregister toepasselijke recht, en het land van vestiging of het verblijfsadres van deze persoon;
- de identificatiecode van een persoon die een kluis heeft gehuurd en het land van vestiging of het verblijfsadres, indien deze niet in het belastingregister is ingeschreven overeenkomstig het op het belastingregister toepasselijke recht;
- het bedrijfsidentificatienummer van een rechtspersoon, eenmanszaak of geregistreerde beroepsbeoefenaar die een kluis heeft gehuurd, indien deze in het Sloveense ondernemingsregister is ingeschreven;
- de code voor begunstigden van de begroting, indien deze in het Sloveense ondernemingsregister voor een ondernemingsentiteit is opgenomen;
- de looptijd van de huurovereenkomst.

De informatie in het register van lopende rekeningen is openbaar en toegankelijk zonder betaling via de AJPES-

website. Dit geldt niet voor informatie over gemachtigden en uiteindelijk begunstigden van een houder van een lopende rekening en personen die een kluis hebben gehuurd of voor persoonsgegevens van natuurlijke personen (met uitzondering van informatie over de lopende rekeningen van eenmanszaken en geregistreerde beroepsbeoefenaren die voor de uitvoering van een activiteit worden gebruikt).

De persoonsgegevens van personen voor lopende rekeningen kunnen onder meer worden opgevraagd door rechtbanken en andere autoriteiten die handelingen verrichten in het kader van handhavings- of andere procedures die zij in het kader van hun bevoegdheden uitvoeren (§ 194, lid 3, ZPlaSSIED).

Sloveense rechtbanken hebben rechtstreeks toegang tot informatie over de lopende rekeningen van natuurlijke personen (§ 195 ZPlaSSIED). Een rechtbank verkrijgt informatie over de lopende rekening van een natuurlijk persoon door middel van rechtstreekse elektronische toegang tot informatie in het register van lopende rekeningen op basis van een verzoek dat alleen de volledige naam en het volledige adres van de woonplaats van een persoon die een houder van een lopende rekening is, hoeft te bevatten. Als er twee of meer personen zijn met dezelfde voornaam, achternaam en hetzelfde adres, moet de rechtbank het fiscaal identificatienummer of de identificatiecode van de betrokkene aan het verzoek toevoegen.

Het APJES stuurt persoonsgegevens over de lopende rekening van een natuurlijke persoon, gemachtigde of uiteindelijk begunstigde van een houder van een lopende rekening en over kluizen naar de aanvrager naar aanleiding van een verzoek om informatie uit het register van lopende rekeningen dat het volgende bevat:

1. de volledige naam of officiële bedrijfsnaam en het adres van de aanvrager, en zijn handtekening;
2. de volledige naam en het fiscaal identificatienummer of de fiscale identificatiecode van de persoon die een houder van een lopende rekening, een gemachtigde of een uiteindelijk begunstigde van de houder van een lopende rekening is of een persoon die een kluis huurt; en
3. de rechtsgrondslag en het doel waarvoor de persoonsgegevens moeten worden verwerkt.

Contactgegevens:

- Bureau van de Republiek Slovenië voor openbare juridische documenten en aanverwante diensten (*Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve*), Tržaška cesta 16, 1000 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 477 4200, e-mail: info@ajpes.si.

4 Beschikbaarheid van een register van intellectuele eigendomsrechten

Krachtens § 105 van de Wet op de industriële eigendom (*Zakon o industrijski lastnini*) houdt het Bureau voor intellectuele eigendom (*Urad za intelektualno lastnino*) registers bij van octrooien, aanvullende beschermingscertificaten, modellen, handelsmerken en geografische aanduidingen, en registers van aanvragen voor deze rechten. Dit zijn industriële eigendomsrechten die, samen met auteursrechten en aanverwante en soortgelijke rechten, intellectuele-eigendomsrechten vormen. Behalve in wettelijk bepaalde gevallen zijn de registers openbaar.

Externe belanghebbenden hebben op twee manieren toegang tot informatie in het register:

- de website van het Bureau voor intellectuele eigendom op <http://www.uil.gov.si/> biedt rechtstreeks toegang tot informatie over verleende octrooien, aangevraagde en verleende aanvullende beschermingscertificaten, aangevraagde en geregistreerde handelsmerken en aangevraagde en geregistreerde modellen, via de volgende link: <https://www2.uil-sipo.si/>;
- na een verzoek om een certificaat uit het register, tegen betaling van een vergoeding op grond van de Wet inzake administratieve vergoedingen. De vergoeding bedraagt momenteel 9,10 EUR (met de uitzonderingen zoals vermeld in § 23 van de Wet op de administratieve vergoedingen (*Zakon o upravnih taksah*)).

Contactgegevens:

- Ministerie van Economie, Toerisme en Sport, Sloveens Bureau voor intellectuele eigendom (*Ministrstvo za gospodarstvo, turizem in šport, Urad Republike Slovenije za intelektualno lastnino*), Kotnikova ulica 6, 1000 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 620 3100, e-mail: sipo@uil-sipo.si.

5 Andere registers met relevante informatie over erfopvolging

Centraal register van girale effecten

Het centrale register van girale effecten wordt bijgehouden door de Centrale onderneming voor clearing en afwikkeling van effecten (*Centralna klirinško depotna družba*, KDD). De omvang van de beschikbare informatie is afhankelijk van de aanvrager. Bepaalde informatie is algemeen beschikbaar voor het publiek (aandelenregisters van uitgevende instellingen), terwijl andere informatie alleen toegankelijk is voor bepaalde soorten aanvragers (de Autoriteit voor effecten en markten, *Agencija za trg vrednostnih papirjev*), de Bank van Slovenië, de belastingdienst, rechtbanken enz.). De KDD verstrekt de Sloveense nationale autoriteiten alleen rechtstreekse geautomatiseerde gegevensontsluiting uit het centrale register van girale effecten. Hoewel buitenlandse autoriteiten geen toegang hebben tot deze methode van gegevensontsluiting, stuurt de KDD hen in bepaalde (zeldzame) gevallen rechtstreeks informatie op basis van een concreet verzoek van een buitenlandse autoriteit (d.w.z. zonder de betrokkenheid van het aangezochte gerecht).

Buitenlandse autoriteiten dienen hun verzoeken op dezelfde manier in als de Sloveense autoriteiten, d.w.z.:

- per gewone post aan: KDD — Centralna klirinško depotna družba d.d., Tivolska cesta 48, 1542 Ljubljana, Slovenië; of
- via e-mail aan: info@kdd.si.

Contactgegevens:

- KDD — Centralna klirinško depotna družba d.d., Tivolska cesta 48, 1542 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 307 3500, e-mail: info@kdd.si.

Wapenregister

Buitenlandse autoriteiten krijgen geen rechtstreekse toegang tot informatie in het wapenregister. Bij § 72 van de Wapenwet (*Zakon o orožju*) is onder meer bepaald dat persoonsgegevens uit wapenregisters en -documenten worden verkregen en gebruikt door het ministerie dat verantwoordelijk is voor binnenlandse zaken, de politie en administratieve eenheden bij de uitvoering van hun wettelijk voorgeschreven taken, bevoegde medewerkers van rechtspersonen of eenmanszaken die informatie voor deze registers verzamelen en bijhouden, en andere gebruikers indien zij over de vereiste wettelijke bevoegdheden beschikken of wanneer informatie wordt doorgegeven in overeenstemming met een internationaal verdrag.

Contactgegevens:

- Ministerie van Binnenlandse Zaken, Directoraat Interne Administratieve Zaken, Afdeling Openbare Bijeenkomsten en Wapens (*Ministrstvo za notranje zadeve, Direktorat za upravne notranje zadeve, Sektor za zbiranje in orožje*), Litostrojska cesta 54, 1501 Ljubljana, tel.: +386 (0)1 428 4759, e-mail: gp.mnz@gov.si.

6 Beschikbaarheid van informatie over gesloten testamenten en over niet aan registratie onderworpen testamenten

Het bewaren van een testament is een zaak van de erflater. Alleen de bewaring van gerechtelijke testamenten, internationale testamenten, documenten bij mondelinge testamenten en notariële testamenten is onderworpen aan expliciete wettelijke bepalingen. Een erflater kan besluiten een testament ter bewaring neer te leggen bij een rechtbank, een andere persoon, een organisatie zoals een bank of postkantoor of een notaris, of het zelf te bewaren. De optie voor een erflater om een testament zelf te bewaren is beschikbaar voor alle testamenten, ongeacht de vorm waarin zij zijn opgesteld. Als de erflater besluit de bewaring van een testament toe te vertrouwen aan een andere persoon, kan die persoon een getuige van het testament zijn of een persoon aan wie de erflater een voordeel uit de nalatenschap heeft verleend.

De volgende voorwaarden zijn van toepassing op de bewaring van een testament door een rechtbank: indien het testament een gerechtelijk testament of een internationaal testament is, wordt het in een speciale enveloppe geplaatst en verzegeld, waarna de rechter de erflater op verzoek een ontvangstbewijs geeft waarin wordt verklaard dat het testament is opgesteld en ter bewaring aan het gerecht is overhandigd. Indien het testament

niet vóór een rechtbank is opgesteld en de erflater of een andere persoon het open of in een verzegelde enveloppe aan de rechtbank overhandigt, moet een proces-verbaal worden opgemaakt van de ontvangst van het testament voor bewaring en wordt een ontvangstbewijs aan de erflater gegeven. Als de erflater het testament niet zelf overhandigt, deelt de rechtbank hem mee dat het testament voor bewaring is ontvangen.

Getuigen van een mondeling testament moeten een verklaring van de uiterste wilsbeschikking van de erflater overleggen aan de rechtbank. De rechtbank stelt een proces-verbaal van ontvangst van de verklaring van de getuige op, plaatst deze in een speciale enveloppe en verzegelt deze. Zij doet hetzelfde met een kopie van een verslag van de mondelinge reproductie van de uiterste wilsbeschikking van de erflater.

Als een testament wordt bewaard door een notaris, moet de notaris de erflater een schriftelijke bevestiging geven dat het testament door hem wordt bewaard. Tenzij in de notariële akte anders is bepaald, mogen kopieën of afschriften van een testament tijdens het leven van de erflater alleen door de erflater zelf of door een door de erflater gemachtigde persoon, middels een gewaarmerkte volmacht, worden gemaakt. Na het overlijden van de erflater kunnen kopieën of afschriften worden afgegeven nadat het testament is bekendgemaakt. Wanneer de notaris verneemt van het overlijden of de kennisgeving van het overlijden van een persoon wiens testament deel uitmaakt van de dossiers die hij in bewaring heeft, moet hij het bevoegde nalatenschapsgerecht een origineel exemplaar van het testament of de notariële akte over de bewaring van het testament sturen en een notitie opstellen in het dossier waarin het origineel wordt bewaard.

■ Laatste update: 10/06/2026

De verschillende taalversies van deze pagina worden bijgehouden door de betrokken EJM-contactpunten. De informatie wordt vertaald door de diensten van de Europese Commissie. Eventuele aanpassingen zijn daarom mogelijk nog niet verwerkt in de vertalingen. Het EJM en de Commissie aanvaarden geen enkele verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid voor informatie of gegevens in dit document of waarnaar in dit document wordt verwezen. Zie de juridische mededeling voor auteursrechtelijke bepalingen van de lidstaat die verantwoordelijk is voor deze pagina.